

Bérénice GAILLEMIN

Position actuelle :

- Post-doctorante au Laboratoire d'excellence TransferS (ENS Ulm - Collège de France)
- Membre temporaire du Laboratoire d'Anthropologie Sociale (CNRS [UMR 7130] - EHESS - Collège de France)
- Chercheuse associée au Centre d'études en sciences sociales du religieux, CéSor (CNRS [UMR 8216] - EHESS)
- Membre du comité de rédaction de la revue *Images-Re-vue. Histoire, Anthropologie et Histoire de l'Art* (depuis 2013)

ORIENTATIONS DE RECHERCHE

DOMAINE REGIONAL

- Mexique
- Bolivie

DOMAINES THEMATIQUES

- Anthropologie religieuse
- Anthropologie de l'écriture
- Anthropologie historique
- Anthropologie des savoirs
- Ethnolinguistique
- Histoire des missions

MOTS-CLES

écriture, littératie, manuscrits pictographiques, codex, image, mémoire, pragmatique, oralité, nahuatl, quechua, cognition, matérialité religieuse, textualité, revendications indigènes, patrimoine, système des charges, catholicisme, catéchisme, doctrine chrétienne, traduction, déchiffrement.

RESUME DES RECHERCHES EN COURS

Mes recherches portent sur des documents dans lesquels ont été transcrites en images les prières catholiques, des textes dont la mémorisation *verbatim* a été imposée aux populations indigènes dans le contexte de la conquête spirituelle de l'Amérique. Le premier axe considère les étapes de la production de ces écritures singulières. Sur la base de l'anthropologie historique et linguistique de catéchismes mexicains anciens, il relève de la compréhension sémiotique du système. Le deuxième axe concerne la pragmatique de la performance mémorielle, à partir d'enquêtes ethnographiques sur des pratiques contemporaines en Bolivie. Enfin, le troisième axe s'intéresse aux relations que les multiples usages de ces écritures de catéchèse entretiennent avec le politique. De manière générale, j'explore les modalités d'articulation entre la parole, l'image et l'écriture tout en cherchant à comprendre le contexte d'usage et de stabilisation de ces méthodes catéchétiques singulières.

COMPETENCES LINGUISTIQUES

- **Espagnol, Anglais** : courant
- **Nahuatl** classique : niveau avancé
- **Quechua** : niveau débutant

RESULTATS DE CONCOURS

- Mai 2016 - Admissible classée cinquième (3 postes) après audition pour un poste de CR2 au CNRS, section 38
- Mai 2016 - Auditionnée pour un poste de CR2 au CNRS, section 35
- Mai 2015 - Auditionnée pour un poste de CR2 au CNRS, section 38
- Sept. 2014 - Auditionnée pour un contrat post-doctoral au Labex CAP (Création, Art et Patrimoine)

FORMATION

- 2013 - Doctorat en ethnologie. Titre de la thèse : *L'art ingénieux de peindre la parole et de parler aux yeux*. *Elaboration et usages des catéchismes en images du Mexique (XVI^e-XIX^e siècles)*. Danièle Dehouve (dir.). Mention très honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité (William Hanks, Philippe Erikson, Sylvie Peperstraete, Jean-Claude Schmitt, Anne-Marie Vié-Wohrer)
- 2005 - DEA Ethnologie. Mention Très bien, félicitations du jury. UPO
- 2004 - Maîtrise Ethnologie. Spécialité Amériques. Mention Très bien. UPO
- 2002 - Licence Ethnologie. Mention Bien. Université Paris VIII St-Denis
- 2001 - Diplôme de Muséologie. Deuxième cycle, Ecole du Louvre
- 2000 - Diplôme d'Histoire de l'Art. Premier cycle, Ecole du Louvre
- 1999 - Licence d'Histoire de l'Art. Mineure Histoire. Université de Toulouse-le-Mirail
- 1998 - DEUG d'Histoire de l'Art. Université de Toulouse-le-Mirail

FINANCEMENTS DOCTORAUX ET POST-DOCTORAUX

- 2016-2017 - Post-doctorat au Labex TransferS (ENS-Collège de France). Sujet : " Quand le « faire croire » s'associe au « faire mémoriser » : manipulations et réappropriations d'outils missionnaires dans les Andes contemporaines".
- 2015-2016 - Post-doctorat au Labex HASTEC du PRES Hésam (EHESS). Sujet : "Conversion, traduction et transfert de l'alphabet à l'image modelée : les prières en argile de la région de San Lucas (Bolivie)"
- 2015 (01-05) - John Carter Brown Library's Fellowship, Brown University, Providence (USA)
- 2013 - Société d'Ethnologie, Bourse Eugène Fleischmann, deuxième prix
- 2013 (06-08) - Summer Fellowship, Dumbarton Oaks (trustees for Harvard University), Washington D.C. (USA).
- 2013 - Subvention Labex TransferS, ENS-Collège de France-LAS, Projet avec P. Délégé et I. Yaya.
- 2012 mai - Aide spécifique à la recherche de la Casa de Velázquez, EHEHI, Madrid.
- 2011 - Subvention Projet Exploratoire Premier Soutien, INSHS-CNRS, avec P. Délégé et I. Yaya.
- 2009-2010 - Bourse de recherche du Musée du Quai Branly, département de la recherche.
- 2005-2008 - Allocation de recherche du Ministère de la recherche et de l'enseignement, UPO.

COLLABORATIONS SCIENTIFIQUES

- Depuis 2015 - Membre du GDRI Ritmo (Valentina Vapnarsky)
- Depuis 2013 - Membre du Programme international et pluridisciplinaire *Red Columnaria*, réseau thématique de recherche sur les frontières des monarchies ibériques
- 2012-2016 - Membre de l'ANR Langas. Langues générales d'Amérique du Sud - XVI^e-XIX^e siècles (Capucine Boidin), IHAL-INALCO
- 2009-2011 - Membre de l'ANR Anthropologie de l'art : création, rituel, mémoire (C. Severi & J. Bonhomme)
- 2010-2012 - Membre de l'équipe Art-Image-Mémoire du GDRI Anthropologie & histoire des arts (A.-C. Taylor)
- 2009-... - Membre du Groupe d'Etudes Mésoaméricaines (GEMESO)
- 2008-2009 - Membre du *Projet Tellacuillo*, CIESAS (Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social) et Conacyt (Mexico) – British Museum
- 2003-2005 - Membre du *Projet Amoxcalli*, CIESAS et Conacyt (Mexico) – BNF (Paris)
- 2003-2005 - Chercheuse associée au CIESAS, Mexico

EXPERIENCES DE TERRAIN ET SEJOURS DE RECHERCHE

- 2016 - octobre, enquête de terrain au Mexique (Puebla, Veracruz, Etat de Mexico)
- 2015 - janvier-mai, recherches à la John Carter Brown Library, Providence (USA).
- 2014 - mars-avril, enquête de terrain à San Lucas, Chuquisaca (Bolivie).
- 2013 - juin-juillet, recherches à la Dumbarton Oaks Library, Washington (USA)
- 2013 - mars-avril, enquête de terrain à San Lucas, Chuquisaca (Bolivie).
- 2012 - mai, recherches dans les archives nationales et historiques de Madrid, financées par la Casa de Velázquez (Espagne).
- 2011 - octobre-décembre, recherches exploratoires Cuzco, Cochabamba, Sampaya, La Paz, Chuquisaca, Sucre, financées par le CNRS (Pérou-Bolivie).
- 2010 - juin, recherches dans les archives de Mexico et Oaxaca (Mexique).
- 2008 - janvier-mars, recherches dans les archives de Mexico (Mexique).
- 2005 - janvier-juin, enquête de terrain au cimetière animalier d'Asnières (France)
- 2003 - janvier-septembre, enquête de terrain à Hueyapan, Etat de Morelos, recherches dans les archives de Mexico et travaux de recherche au Centre de Recherches et d'Etudes Supérieures en Anthropologie Sociale (Mexique)

ENSEIGNEMENTS ET FORMATION A LA RECHERCHE

- 2015-2017 - Chargée de cours de "Langue et civilisation nahuatl", Initiation à la grammaire de la langue nahuatl, à la traduction de textes classiques et aux systèmes de communication graphique du Mexique central ; **INALCO** (64 heures annuelles).
- 2015-2016 - CM "Langues, cultures et sociétés en Amérique latine", L3 de Licence d'études internationales, **IHEAL - Université Paris III** (26 heures).
- 2005-2009 - Chargée de cours, TD optionnel ouvert aux étudiants en Licence et Master ; **Université Paris VIII-St Denis**. Introduction à la langue Nahuatl et à la civilisation aztèque (40 heures annuelles).

ORGANISATION DE MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES ET DE FORMATIONS

- 2016-2017 - Co-organisation de la série d'ateliers de recherche, « Quand l'écriture est happée par le rite. Création, usages, réappropriations », LabEx HASTEC (CéSor) - LabEx TransfertS (LAS), avec Cécile Guillaume-Pey, *CéSor et Collège de France*.
- avril-juin
- 2016-2017 - Co-organisation du séminaire mensuel de recherches Images re-vues, « Objets, techniques, supports », *EHESS-INHA*.
- 2013 - Co-organisation de l'atelier de recherche international « La parole en images. Usages de la figuration dans l'écriture et la transmission de la Doctrine chrétienne », avec Isabel Yaya, *Collège de France*, 28-29 novembre 2013.
- 2008-2010 - Représentante des doctorants du LESC et des doctorants de l'Ecole Doctorale Milieux, Cultures et Sociétés du Passé et du Présent.
- Organisation de formations informatiques et du séminaire des doctorants « les Voies de la Recherche : réflexion sur la professionnalisation des doctorants en ethnologie ».
- 2007 - Colloque « Image et mémoire : de l'iconographie à l'anthropologie visuelle » (Invités : M. Segalen, M. Houseman, E. Grimaud et C. Severi), LESC, avril 2007.

COMMUNICATIONS ORALES

❖ COLLOQUES INTERNATIONAUX

- 2016 - "Bolivian Marks in 3D: Inscribing Daily Life into Catholic Prayers", *Making a Mark: Graphs Beyond Language*, sponsored by the Program in Early Cultures, John Bodel, Stephen Houston (org.), Brown University, Providence (RI), 4-5 novembre.
- 2016 - "Filer la métaphore : collages, "coloriages" et bricolages missionnaires en Nouvelle-Espagne", *Temps, espace et société dans les langues autochtones d'Amérique du Sud à l'époque coloniale*, Symposium organisé par le Projet ANR Langas, IHEAL - Université Sorbonne-Nouvelle, Paris, 8-9 février.
- 2015 - "Modeling the Catholic Catechism: materiality of sacred texts in contemporary Bolivia", *American Anthropological Association*, 114th AAA Annual Meeting, Denver, 18-22 novembre.
- 2015 - "Les catéchismes en images du Mexique à l'époque moderne : outils pédagogiques ou armes politiques ? ", ANR Pocram, Pouvoir politique et conversion religieuse - Antiquité-période moderne, Université de Paris-Est-Marne-la-Vallée, 28-29 octobre.
- 2015 - "Gestos y temporalidad en los catecismos pictográficos coloniales", Abbaye de Royaumont, GDRI Ritmo, 22-24 octobre.
- 2015 - "La mémorisation par le sensible : techniques d'apprentissage du catéchisme dans le Mexique colonial et la Bolivie contemporaine", *Colloque international pour les 40 ans de l'EHESS et les 70 ans de la 6ème section de l'EPHE « Les techniques du (faire) croire »*, Paris, 28-29 mai.
- 2015 - "Painting speech and speaking to the eyes: New insights into pictorial catechisms at the JCB Library", John Carter Brown Library, Brown University, Providence, 15 mars.
- 2014 - "En el nombre de Dios Padre: reivindicaciones de la nobleza indígena", *5º Simposio Europeo sobre códices del centro de México*, Universidad Complutense, Madrid, 16-18 octobre.
- 2013 - "L'art de peindre la Parole dans les Andes centrales à l'époque contemporaine", avec I. Yaya, *Atelier international « La parole en images »*, Collège de France, Paris, 28-29 novembre.
- 2013 - "Mexican Pictorial Catechisms", *Research Seminar of the Pre-Columbian Studies Department*, Dumbarton Oaks, Washington, 18 juillet.
- 2012 - "Catepics et Catetexts : une base de données relationnelle pour faire parler les images des catéchismes pictographiques", *Colloque « Les langues générales de l'Amérique du Sud »*, IHEAL-INALCO, Paris, 22-23 octobre.
- 2012 - "L'évangélisation et les Moctezuma : étude d'un testérien palimpseste", *Colloque « Laïcs et évangélisation en Europe et aux Amériques, XVI^e-XVIII^e siècles »*, Université Paris Ouest-Nanterre-EHESS, Paris, 29-30 mars.
- 2011 - "Le nahuatl, langue des Aztèques", *Colloque « Le monde des Aztèques »*, Musée du Quai Branly,

- Salon L. Kerchache, Paris, 28 mai.
- 2010 - "Funciones de las imágenes en los catecismos testerianos", 3^e *Simposio Europeo sobre códices del centro de México*, Universidad Complutense, Madrid, 14-16 octobre.
- 2010 "Heterogeneidad del corpus testeriano", *GDRI Anthropologie et Histoire des Arts*, « *Les formes expressives au Mexique* », UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, Mexico, 14-16 juin.
- 2010 - "Franciscain, dominicain, jésuite ou carme : le contenu catéchétique des catéchismes testériens", *Colloque Nouveaux chrétiens, nouvelles chrétientés*, UPO, 8-10 avril.
- 2006 - "Traductions du catéchisme en nahuatl et en glyphes", *Colloque « Les littératures didactiques et dramatiques en langues autochtones dans le Mexique et le Pérou coloniaux »*, Université Jean Jaurès, Toulouse, 9-10 juin.
- 2004 - "El Códice de Hueyapan, un mapa del siglo XVI", 36^e *Congreso Internazionale di Americanistica*, Pérouse, 7-10 mai.

❖ **SEMINAIRES ET ATELIERS DE RECHERCHE, JOURNEES D'ETUDE**

- 2016a - "Los catecismos en pictogramas y su estudio", Colegio Mexiquense, Toluca, Mexique, 10/2016.
- 2016b - "Apprendre le caté en 3D. Ecritures en argile de Bolivie contemporaine", Journées du LabEx Hastec, 04/2016.
- 2016c - "Quand croire c'est faire. Pratiques autour de catéchismes tridimensionnels dans les Andes boliviennes contemporaines", *Séminaire Les variations du croire* (N. Luca et A.-S. Lamine), 03/2016.
- 2016d - "La méthode en question : pourquoi prier en images?", *Séminaire d'Histoire Moderne*, Université Paris Diderot (F. Simon et C. de Castelnau L'Estoile), 03/2016.
- 2016e - "Un "literacy event" : peindre et modeler la doctrine chrétienne", *Séminaire Anthropologie de l'écriture* (B. Fraenkel), EHESS, 02/2016.
- 2015 - "Catepics : conception et apports de l'édition numérique de catéchismes en images", *Deuxièmes rencontres du LabEx Hastec "Jeunes chercheurs, nouvelles manières de faire"*, Université Paris I-Panthéon-Sorbonne, 10/2015. Vidéo en ligne.
- 2014 - "Pictographic Technologies in Context", *Centre for Amerindian, Latin American and Caribbean Studies*, Dpt of Social Anthropology, Univ. of St Andrews, Ecosse, 11/2014.
- 2013a - "La Parole en images dans les catéchismes pictographiques", avec I. Yaya, *Langues, cultures & Sociétés amérindiennes (A. Boidin)*, IHEAL, Paris 04/2013.
- 2013b - "Méthode d'analyse d'un corpus de manuscrits pictographiques", LAS, *Séminaire de recherche (A.-L. Gutierrez Choquevilca & C. Stepanoff)*, Paris 06/2013.
- 2012a - "L'écriture testérienne : perspectives de recherche", Séminaire de l'Ecole Doctorale MCSPP (*discutants : L. Caillet & C. Herrens Schmidt*), Univ. Paris Ouest, 02/2012.
- 2012b - "Les images testériennes : fonctions scripturales et mnémoniques", *Séminaire de recherche « Art Rituel Mémoire » (C. Severi)*, Musée du Quai Branly, Paris 01/2012.
- 2011a - "Les gestes dans les catéchismes testériens", *Séminaire de recherche en Anthropologie religieuse (D. Dehouve)*, EPHE, Paris 02/2011.
- 2011b - "Le catéchisme attribué à fray Pedro de Gante", *Conférence autour de l'exposition « Mexico 1519-1539 » (F. Ferrer-Joly)*, Musée des Jacobins, Auch 12/2011.
- 2010a - "Manuscrits extra-occidentaux du XVI^e siècle : méthodologie de la recherche", *Séminaire « Les collections extra-occidentales » (M. Leclair)*, Ecole du Louvre, Paris 02/2010.
- 2010b - "Quand l'image se fait nombre dans les catéchismes testériens", *Séminaire de recherche en Anthropologie religieuse (D. Dehouve)*, EPHE, Paris 03/2010.
- 2010c - "Variété des solutions graphiques, plasticité des fonctions et performance des images dans les catéchismes pictographiques testériens", *Séminaire de recherche « Art et performance » (A.-C. Taylor, J. Bonhomme & L. Berger)*, Musée du Quai Branly, Paris 09 /2010.
- 2009 - "Ethnologie et écriture : la question des catégories dans un système mexicain de transmission du catéchisme", *Atelier Chine (B. Bapandier)*, LESC, 03/2009.
- 2008a - "Manuscrits en images, prières en nahuatl : au croisement de divers outils pour l'évangélisation", *Séminaire d'histoire de l'Amérique coloniale (E. Roulet et B. Grunberg)*, Université de Reims, Reims 2008.
- 2008b - "Essai de comparaison de différentes traditions scripturales et catégories", *Séminaire de recherche en Anthropologie religieuse (D. Dehouve)*, EPHE, Paris 03/2008.
- 2007 - "Les catéchismes pictographiques mexicains : pour une nouvelle méthode d'analyse", *Séminaire histoire des missions religieuses modernes (A. Maldavsky)*, EHESS, 2007.

LISTE DE PUBLICATIONS

ARTICLES DANS DES REVUES AVEC COMITE DE LECTURE

- 2011a - "Prier en suivant les sillons: lecture d'un catéchisme pictographique mexicain conservé à Berlin", in Religion et société en Amérique Latine (XVIe-XIXe siècles) : traces et destins d'une "orthodoxie coloniale", *Cahiers des Amériques Latines*, 67, pp. 29-54.
- 2011b - "Images mémorables pour un texte immuable. Les catéchismes pictographiques testériens (Mexique, XVIe-XIXe)", *Gradhiva*, 13, pp. 204-225.
- 2009 - "Vivre et construire la mort des animaux : le cimetière d'Asnières", *Ethnologie française*, 39 (3), pp. 495-507.

CHAPITRES D'OUVRAGES COLLECTIFS

- 2017a - "L'araignée, le cactus et la plume : peindre et modeler la doctrine chrétienne en langues natives (Mexique-Andes, XVIe-XXIe siècles)", avec I. Yaya, ouvrage collectif dirigé par C.-A. Brisset, à paraître (lettre de l'éditeur fournie).
- 2017b - "Au nom de Dieu le Père : revendications de la noblesse indigène", A. Maldavsky (dir.), Tours, Presses Universitaires François Rabelais, à paraître.
- 2016 - "En el nombre de Dios Padre: reivindicaciones de la nobleza indígena", *Los códices Mesoamericanos. Registros de religión, política y sociedad*, Miguel Ángel Ruz Barrio & Juan José Batalla Rosado (coord.), Mexico, Colegio Mexiquense, pp.285-309.
- 2014 - "Les catéchismes testériens : un corpus homogène ? ", Nouveaux chrétiens, nouvelles chrétientés dans les Amériques, P. Ragon (dir.), Presses Universitaires de Paris Ouest, pp. 83-104.

AUTRES REVUES ET ACTES DE COLLOQUES

- 2010 - "À la recherche des prototypes perdus : pour une remise en contexte des catéchismes testériens", *Cahiers d'Histoire de l'Amérique Coloniale*, 4, Paris, L'Harmattan, pp. 171-197.
- 2004 - "El mapa de Hueyapan", *Quaderni di Thule, Rivista italiana di studi americanistici*, Atti del XXVI Covegno Internazionale di Americanistica, Perugia (Italia), pp. 157-161.

DIRECTION DE NUMEROS DE REVUES

- 2017a - Direction du numéro "Les sens de la Parole. Modalités formelles et usages des catéchismes en images", *Textimages*, revue électronique. En cours.
- 2017b - Codirection du numéro "Les images vivent aussi. Trajectoires biographiques", avec E. Lehoux, *Images Re-vues*, revue électronique. En cours.

COMPTE-RENDUS

- 2009a - Eric Roulet, "L'évangélisation des Indiens du Mexique : impact et réalité de la conquête spirituelle", 2008, Rennes : PUR, 2008. *Cahiers des Amériques latines*, 54-55, 2009: 240-242.
- 2009b - Pierre Déléage, "La Croix et les Hiéroglyphes. Ecriture et objets rituels chez les Amérindiens de Nouvelle-France (XVIIe-XVIIIe)", Paris : Rue d'Ulm-Musée du Quai Branly, 2009. *Gradhiva* 12, 2010: 235-237.

RAPPORTS SCIENTIFIQUES

- 2016 - Rapport de post-doctorat pour le LabEx HASTEC, 36 pages, en ligne.
- Introduction au fonctionnement de la base de données relationnelle "Catepics-Catetexts", CNRS, section "Vie des laboratoires".
Site Web : <http://www.cnrs.fr/inshs/recherche/catechisme.htm>
- 2012 - Catéchismes pictographiques : comparaison Mexique/Andes, avec I. Yaya. Rapport final du projet PE/PS. pour l'Institut des Sciences Humaines et Sociales (CNRS), 2012. 25 pages.

POSTER SCIENTIFIQUE, BASE DE DONNEES ET CD-ROM

- 2016 - "Les manuscrits testériens : des catéchismes pictographiques", *Exposition Mexicas*, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 8-18 mars.
- 2013 - Base de données relationnelle Catepics-Catetexts.
- 2011 - "Les manuscrits testériens : des catéchismes pictographiques", exposition pour L'année du Mexique en France, Maison de l'archéologie et de l'ethnologie, Nanterre, juin-juillet 2011.
- 2007 - "El mapa de Hueyapan", Dictionnaire multimédia de glyphes, Projet Amoxcalli, CIESAS, Mexico.

PRODUITS DE VULGARISATION

- 2016 - Portrait vidéo de Jeunes Chercheurs du LabEx HASTEC, "Bérénice Gaillemin : Quand le "faire croire" s'associe au "faire mémoriser". Publié en ligne le 22/12/2016.
<https://www.youtube.com/watch?v=PQ5h7i0xZNw&index=3&list=PL-OISYJsLckBXJ2-hquptCtnQVHz3aWh>

ARTICLES SOUMIS A PUBLICATION

- 2016a - "The Pun of Prayers: A comparative Analysis of Pictorial Catechisms from Mexico and the Andes (16th-21st Centuries).", *Ethnohistory*.
2016b - "Doctrina christiana en lengua mexicana", *Arqueología Mexicana*.
2016c - "El Mapa de Hueyapan", *Arqueología Mexicana*.
2016d - "Des images et des gestes : l'art de la persuasion au service de la croyance en Nouvelle-Espagne", Nathalie Luca & Marie Anne Polo de Beaulieu (coord.), "Des images pour faire croire", Archives en Sciences Sociales des Religions, n° 175.
2016e - "Outils pédagogiques ou armes politiques? Mettre en scène la conversion dans et avec les catéchismes mexicains", ASSR, Signes et scènes. Pouvoir politique et conversion religieuse, Pierre Savy et Claire Sotinel (dir.).

OUVRAGE ET ARTICLES EN COURS DE REDACTION

- 2017a - "L'art ingénieux de peindre la parole et de parler aux yeux". Elaboration et usages des catéchismes en images du Mexique (XVIe-XIXe siècles), manuscrit de thèse en cours de remaniement.
2017b - "Du modelage à la destruction : cyclicité et multi-sensorialité de l'apprentissage du catéchisme dans les hauts plateaux boliviens", Numéro "Esthétiques du croire", Anouk Cohen, Katerina Kerestetzi & Damien Mottier (coord.), *Gradhiva*.
2017c - "Painting speech and speaking to the eyes: New insights into pictorial catechisms at the JCB Library", *Ethnohistory*.
2017d - Compte-rendu de : *L'image intraduisible. Une histoire métisse des arts en Nouvelle-Espagne (1500-1600)*, Alessandra Russo, *Journal de la Société des Américanistes*.
2017e - Notice "Catéchismes testériens", *Encyclopédie des Historiographies d'Ailleurs* (P. Ragon).
2017f - "Bolivian Marks in 3D: Inscribing Daily Life into Catholic Prayers", John Bodell & Stephen Houston (dir.), Cambridge University Press.